ZebraNet®
Guía de inicio rápido inalámbrico
para las impresoras Serie

Xi™, Serie RXi™, Serie *PAX*4™, Z Series®, Serie RZ™, HC100™, S4M™, 105*SL*™, Serie ZT210™ y Serie ZE500™

ZEBRA TECHNOLOGIES

P1050133-042

© 2012 ZIH Corp. Los derechos de autor de este manual y el software y/o firmware de la impresora descritos aquí son propiedad de ZIH Corp. y de los licenciantes de Zebra. La reproducción no autorizada de este manual o del software y/o firmware de la impresora puede tener como resultado prisión de hasta un año y multas de hasta 10 000 dólares estadounidenses (17 U.S.C.506). Los infractores de los derechos de autor pueden estar sujetos a responsabilidad civil.

Este producto puede contener programas ZPL®, ZPL II® y ZebraLink™; Element Energy Equalizer™ Circuit; E3™ y fuentes Monotype Imaging. Software © ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

ZebraLink, y todos los nombres y números de productos son marcas comerciales, y Zebra y el gráfico de la cabeza de Zebra, ZPL y ZPL II son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

Todos los demás nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Para obtener información adicional sobre marcas comerciales, consulte "Marcas comerciales" en el CD del producto.

Declaración de propiedad Este manual contiene información sobre las patentes de Zebra Technologies Corporation y sus compañías subsidiarias (“Zebra Technologies”). Está destinado únicamente para información y uso de las personas que operan y realizan el mantenimiento de los equipos aquí descritos. Dicha información sobre patentes no se puede utilizar, reproducir ni revelar a ninguna otra parte con ningún otro objetivo sin el permiso expreso, por escrito, de Zebra Technologies Corporation.

Mejoras de los productos Una de las políticas de Zebra Technologies Corporation es la mejora continua de sus productos. Todas las especificaciones y los diseños están sujetos a cambios sin previo aviso.

Declinación de responsabilidad Zebra Technologies Corporation se esfuerza para asegurar que sus especificaciones y manuales de ingeniería publicados sean correctos; sin embargo, pueden contener errores. Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho de corregir dichos errores y declina la responsabilidad resultante de los mismos.

Limitación de la responsabilidad En ninguna circunstancia, Zebra Technologies Corporation o cualquier otra parte involucrada en la creación, producción o entrega de este producto (incluidos el hardware y el software) serán responsables en absoluto de cualquier daño (incluyendo, pero sin limitarse a daños resultantes de la pérdida de beneficios comerciales, de la interrupción de negocios o de la pérdida de información comercial) que surja del uso o de los resultados del uso de dicho producto o de la incapacidad para utilizarlo, aun cuando se haya informado a Zebra Technologies Corporation de la posibilidad de tales daños. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños casuales o resultantes; por lo tanto, es posible que la limitación arriba mencionada no se aplique a su caso.

Aprobaciones de radios El uso de las impresoras inalámbricas WLAN de Zebra está aprobado únicamente en ciertos países. ***Bajo ninguna circunstancia Zebra será responsable de que las impresoras inalámbricas WLAN de Zebra se utilicen contrariamente a lo especificado en las Leyes locales.*** Para determinar si usted puede utilizar la impresora inalámbrica WLAN de Zebra en un determinado país, verifique si el número de tipo de radio que está impreso en la etiqueta de identificación de su dispositivo está enumerado en la lista de aprobación de radios publicada en el sitio de soporte de Zebra, http://support.zebra.com/.

Verifique que la configuración Ubicación en la ficha Opciones regionales y las Opciones de idioma (en Herramientas de Zebra) estén configuradas en el país donde usted está utilizando la impresora inalámbrica WLAN de Zebra, excepto si se encuentra en los Estados Unidos o en Japón. Esto garantiza el cumplimiento con las restricciones reglamentarias locales respecto de la potencia de transmisión y, a su vez, mejora el desempeño de la red. Cualquier desvío de las configuraciones de frecuencia y de potencia permitidas para el país de uso podría constituir una violación de las leyes locales y, por lo tanto, ser sancionada como tal.

Contenido

1 • Acerca de este documento 9

Quién debe utilizar este documento 10
Cómo está organizado este documento 10
Convenciones utilizadas en este documento 11
Contactos 12

2 • Configuración de la Impresora 13

Antes de comenzar 14
Especificaciones del cable de alimentación eléctrica 15
Conectar la Impresora a una fuente de alimentación eléctrica 16
Seleccione una interfaz de comunicación de datos cableada 17
Cables de datos y tarjetas inalámbricas 18

3 • Configuración inalámbrica 19

Configurar utilizando el Asistente de configuración de red 20

4 • Impresoras Serie Xi y Serie RXi 31

Seleccionar un sitio para la Impresora 32
Seleccionar una superficie 32
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 32
Dejar suficiente espacio 32
Proporcionar una fuente de datos 32
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 32
Especificaciones generales de las impresoras Xi4 y R110Xi4 33
Especificaciones físicas 33
Especificaciones eléctricas 33
Condiciones ambientales para operación y almacenamiento 33

Información de cumplimiento de normas de las impresoras Serie Xi y Serie RXi 34
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 34
Declaración de exposición a la radiación de la FCC (para impresoras con codificadores de RFID) 34
Declaración sobre la conformidad canadiense 34
Brasil - Aviso da Anatel 34
Declaración sobre la conformidad coreana 35
Especificación de radio WLAN 35

5 • Impresoras Serie *PAX4* 37

Instalación de la impresora 38
Requisitos 38
Seleccionar un sitio para la Impresora 39
Estabilidad 39
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 39
Dejar suficiente espacio 39
Proporcionar una fuente de datos 39
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 40
Especificaciones generales de las impresoras 110*PAX*4 y R110*PAX*4 41
Físicas 41
Especificaciones eléctricas 41
Condiciones ambientales 41
Especificaciones generales de la impresora 170*PAX*4 42
Físicas 42
Especificaciones eléctricas 42
Condiciones ambientales 42
Información de cumplimiento de normas de la impresora *PAX*4 43
Declaración sobre el cumplimiento con la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.) 43
Declaración de exposición a la radiación de la FCC 43
Declaración sobre la conformidad canadiense 43
Brasil - Aviso da Anatel 43
Declaración sobre la conformidad coreana 44
NCC 44

6 • Impresoras Serie Z y Serie RZ 45

Seleccionar un sitio para la Impresora 46
Seleccionar una superficie 46
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 46
Dejar suficiente espacio 46
Proporcionar una fuente de datos 46
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 46

Especificaciones generales de las impresoras Serie Z y Serie RZ 47
Especificaciones físicas 47
Especificaciones eléctricas 47
Condiciones ambientales para operación y almacenamiento 47
Información de cumplimiento de normas de las impresoras Serie Z y Serie RZ 48
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 48
Declaración de exposición a la radiación de la FCC (para impresoras con codificadores de RFID) 48
Declaración sobre la conformidad canadiense 48
Brasil - Aviso da Anatel 48
Declaración sobre la conformidad coreana 49
NCC 49
Especificación de radio WLAN 49

7 • Impresora HC100 51

Seleccionar un sitio para la Impresora 52
Seleccionar una superficie 52
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 52
Dejar suficiente espacio 52
Proporcionar una fuente de datos 52
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 52
Especificaciones generales de la impresora HC100 53
Especificaciones físicas 53
Especificaciones eléctricas 53
Condiciones ambientales para operación y almacenamiento 53
Información de cumplimiento de normas de la impresora HC100 54
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 54
Declaración sobre la conformidad canadiense 54
Brasil - Aviso da Anatel 54
Declaración sobre la conformidad coreana 54
NCC 55
Especificación de radio WLAN 55

8 • Impresora S4M 57

Seleccionar un sitio para la Impresora 58
Seleccionar una superficie 58
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 58
Dejar suficiente espacio 58
Proporcionar una fuente de datos 58
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 58

Especificaciones generales de la impresora S4M 59
Especificaciones físicas 59
Especificaciones eléctricas 59
Condiciones ambientales para operación y almacenamiento 59
Información de cumplimiento de normas de la impresora S4M 60
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 60
Declaración sobre la conformidad canadiense 60
Brasil - Aviso da Anatel 60
Declaración sobre la conformidad coreana 60
NCC 61

9 • Impresora 105*SL* *63*

Seleccionar un sitio para la Impresora 64
Seleccionar una superficie 64
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 64
Dejar suficiente espacio 64
Proporcionar una fuente de datos 64
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 64
Especificaciones generales de la impresora 105*SL* *65*
Especificaciones físicas 65
Especificaciones eléctricas 65
Condiciones ambientales para operación y almacenamiento 65
Información de cumplimiento de normas de la impresora 105SL 66
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 66
Declaración sobre la conformidad canadiense 66
Brasil - Aviso da Anatel 66
Declaración sobre la conformidad coreana 66
NCC 67
Especificación de radio WLAN 67

10 • Impresora Serie ZT200 69

Seleccionar un sitio para la Impresora 70
Seleccionar una superficie 70
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 70
Dejar suficiente espacio 70
Proporcionar una fuente de datos 70
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 70
Especificaciones generales de las impresoras ZT210, ZT220 y ZT230 71
Especificaciones físicas 71
Especificaciones eléctricas 71
Condiciones ambientales para operación y almacenamiento 71

Información de cumplimiento de normas de las impresoras ZT210, ZT220, y ZT230 . . . 72
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 72
Declaración sobre la conformidad canadiense 72
Advertencia de la Industria de Canadá (IC) 72
Brasil - Aviso da Anatel 72
Información sobre regulaciones europeas 73
Frecuencias restringidas en Japón 73
Frecuencias restringidas en Taiwan 73
Declaración sobre la conformidad coreana 73
NCC 74

11 • Impresora Serie ZE500 75

Instalación de la impresora 76
Requisitos 76
Seleccionar un sitio para la Impresora 77
Estabilidad 77
Proporcionar condiciones de operación adecuadas 77
Dejar suficiente espacio 77
Proporcionar una fuente de datos 77
Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica 78
Especificaciones generales de la impresora ZE500 79
Físicas 79
Especificaciones eléctricas 79
Condiciones ambientales 79
Información de cumplimiento de normas de la impresora ZE500 80
Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.) 80
Declaración de exposición a la radiación de la FCC 80
Declaración sobre la conformidad canadiense 80
Brasil - Aviso da Anatel 80
Declaración sobre la conformidad coreana 81
NCC 81

Notas • _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

1

Acerca de este documento

Esta sección le brinda información de contactos, estructura y organización de documentos y documentos para referencias adicionales.

Contenido

Quién debe utilizar este documento. 10
Cómo está organizado este documento 10
Convenciones utilizadas en este documento. 11
Contactos. 12

Quién debe utilizar este documento

Esta guía está destinada a cualquier persona que necesita configurar y utilizar un servidor de impresión inalámbrico ZebraNet con una impresora que sea compatible.

Esta guía admite el servidor de impresión inalámbrico ZebraNet Wireless Print Server, el servidor de impresión inalámbrico ZebraNet Wireless Plus Print Server, el servidor de impresión interno inalámbrico ZebraNet Internal Wireless Plus Print Server, y el servidor de impresión ZebraNet b/g Print Server. La versión de firmware necesaria para operar su servidor de impresión varía según la impresora. Para obtener más información, consulte la *ZebraNet Wired and Wireless Print Servers User Guide (Guía del usuario de servidores de impresión ZebraNet cableados e inalámbricos)*.

Cómo está organizado este documento

Esta guía está organizada de la siguiente manera:

Sección	Descripción
Configuración de la Impresora en la página 13	En esta sección se detallan las tareas que debe completar y los problemas que debe tener en cuenta antes de cargar y configurar la impresora.
Configuración inalámbrica en la página 19	Use esta sección para configurar el servidor de impresión inalámbrico para su funcionamiento. Para obtener más información, consulte la ZebraNet Wired and Wireless Print Servers User Guide (Guía del usuario de servidores de impresión ZebraNet cableados e inalámbricos).
Impresoras Serie Xi y Serie RXi en la página 31 *Impresoras Serie PAX4* en la página 37 *Impresoras Serie Z y Serie RZ* en la página 45 *Impresora HC100* en la página 51 *Impresora S4M* en la página 57 *Impresora 105SL* en la página 63 *Impresora Serie ZT200* en la página 69 *Impresora Serie ZE500* en la página 75	Estas secciones contienen información para modelos específicos de impresoras.

Convenciones utilizadas en este documento

Las siguientes convenciones se utilizan a lo largo de este documento para dar a conocer determinada información.

Impresora El término "impresora" se utilizará en todo este documento para hacer referencia a las impresoras Zebra.

Color alternado (Solo en línea). Las referencias cruzadas contienen vínculos de acceso rápido con otras secciones de esta guía. Si utiliza esta guía en línea en formato .pdf, puede hacer clic en la referencia cruzada (texto en azul) para ir directamente a ese lugar.

Iconos que se utilizan

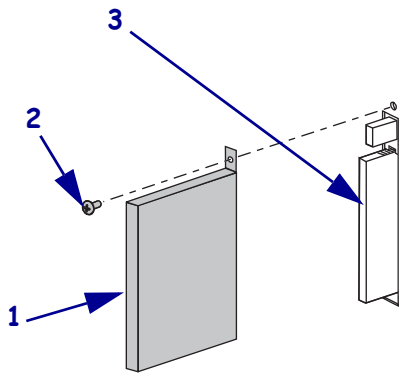
Precaución • Le advierte sobre una situación potencial de sacudida eléctrica.

Importante • Le aconseja sobre información que es esencial para completar una tarea.

Nota • Señala información neutra o positiva que enfatiza o complementa puntos importantes del texto principal.

Llamadas de las ilustraciones Las llamadas se utilizan cuando una ilustración contiene información que se debe rotular y describir. A continuación del gráfico encontrará las etiquetas y las descripciones. La Figura 1 le proporciona un ejemplo.

Figura 1 • Figura con llamadas de muestra



Contactos

La Asistencia técnica por Internet está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año.

Sitio Web: www.zebra.com
Biblioteca técnica de respaldo por correo electrónico:
Dirección de correo electrónico: emb@zebra.com
Línea de asunto: Emaillist
Base de conocimientos tipo autoservicio: www.zebra.com/knowledgebase
Registro de casos en línea: www.zebra.com/techrequest

¿Cuál departamento necesita?	América	Europa, Medio Oriente y África	Asia Pacífico e India
Oficina central regional	Zebra Technologies Corporation 475 Half Day Road, Suite 500 Lincolnshire, IL 60069 EE. UU. T: +1 847 634 6700 Número de teléfono gratuito: +1 866 230 9494 F: +1 847 913 8766	Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire, SL8 5XF Reino Unido T: +44 (0) 1628 556000 F: +44 (0) 1628 556001	Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 120 Robinson Road #06-01 Parakou Building Singapore 068913 T: + 65 6858 0722 F: +65 6885 0838
Asistencia técnica Para preguntas sobre el funcionamiento de su equipo y software Zebra, llame a su distribuidor. Para asistencia adicional, comuníquese con nosotros. Tenga a mano los números de modelo y de serie.	T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327) F: +1 847 913 2578 Hardware: ts1@zebra.com Software: ts3@zebra.com *Impresoras de quiosco:* T: +1 866 322 5202 E: kiosksupport@zebra.com	T: +44 (0) 1628 556039 F: +44 (0) 1628 556003 E: Tseurope@zebra.com	T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0838 E: *China:* tschina@zebra.com *Todas las demás áreas:* tsasiapacific@zebra.com
Departamento de servicio de reparaciones Para servicios y reparaciones en un centro de servicios.	T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327) F: +1 847 821 1797 E: repair@zebra.com Para solicitar una reparación en EE. UU., vaya a www.zebra.com/repair.	T: +44 (0) 1772 693069 F: +44 (0) 1772 693046 Nuevas solicitudes: ukrma@zebra.com Actualizaciones de estado: repairupdate@zebra.com	T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0838 E: *China:* tschina@zebra.com *Todas las demás áreas:* tsasiapacific@zebra.com
Departamento de capacitación técnica Para cursos de capacitación en productos Zebra.	T: +1 847 793 6868 T: +1 847 793 6864 F: +1 847 913 2578 E: ttamerica@zebra.com	T: +44 (0) 1628 556000 F: +44 (0) 1628 556001 E: Eurtraining@zebra.com	T: + 65 6858 0722 F: +65 6885 0838 E: *China:* tschina@zebra.com *Todas las demás áreas:* tsasiapacific@zebra.com
Departamento de consultas Para obtener información de productos e información sobre distribuidores y comerciantes.	T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327) E: inquiry4@zebra.com	T: +44 (0) 1628 556037 F: +44 (0) 1628 556005 E: mseurope@zebra.com	E: *China:* GCmarketing@zebra.com *Todas las demásáreas:* APACChannelmarketing@zebra.com
Departamento de asistencia al cliente (EE. UU.) **Departamento de ventas internas (RU)** Para impresoras, piezas, papel y cinta, llame a su distribuidor o póngase en contacto con nosotros.	T: +1 877 ASK ZEBRA (275 9327) E: clientcare@zebra.com	T: +44 (0) 1628 556032 F: +44 (0) 1628 556001 E: cseurope@zebra.com	T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0836 E: *China*: order-csr@zebra.com *Todas las demás áreas:* csasiapacific@zebra.com

Clave: T: Teléfono
Fax: Facsímil
Correo electrónico: Correo electrónico

2

Configuración de la Impresora

En esta sección se detallan las tareas que debe completar y los problemas que debe tener en cuenta antes de cargar y configurar la impresora.

Contenido

Antes de comenzar 14
Especificaciones del cable de alimentación eléctrica 15
Conectar la Impresora a una fuente de alimentación eléctrica 16
Seleccione una interfaz de comunicación de datos cableada 17

Antes de comenzar

Revise la siguiente lista de verificación y resuelva cualquier problema antes de configurar o utilizar su impresora inalámbrica.

- ❑ **Desempacar e inspeccionar la Impresora** ¿Desempacó la impresora y la inspeccionó en busca de daños?

  Al recibir la impresora, proceda a desembalarla e inspeccionarla inmediatamente para detectar cualquier daño de envío.

  - Guarde todos los materiales de embalaje.
  - Revise si hay daños en las superficies exteriores.
  - Levante la puerta del compartimiento del papel e inspecciónelo para detectar si hay daños en los componentes.

  Si detecta daños de envío al realizar la inspección:

  - Notifique de inmediato a la empresa de envío y presente un informe de los daños.
  - Conserve todo el material de embalaje para la inspección de la empresa de envío.
  - Notifique al revendedor autorizado de Zebra.

Importante • Zebra Technologies Corporation no se responsabiliza de ningún daño producido durante el envío del equipo y no reparará este daño mediante la garantía.

- ❑ **Instale la impresora.**
  - *Para todas las impresoras, excepto para las impresoras PAX:* ¿Seleccionó un lugar apropiado para la impresora? Si no lo hizo, consulte *Seleccionar un sitio para la Impresora* en la página 32.
  - *Para las impresoras serie PAX:* ¿Ha considerado qué factores afectarán cómo se instale la impresora en un aplicador? ¿Está la impresora montada en un aplicador? Para obtener más información, consulte *Instalación de la impresora* en la página 38.
- ❑ **Conectar el cable de alimentación eléctrica** ¿Tiene el cable de alimentación eléctrica correcto para su impresora? Si no está seguro, consulte *Conectar la Impresora a una fuente de alimentación eléctrica* en la página 16. Para conectar el cable de alimentación eléctrica y la impresora a una fuente de alimentación eléctrica, consulte *Conectar la Impresora a una fuente de alimentación eléctrica* en la página 16.
- ❑ **Seleccione una interfaz de comunicación de datos cableada** ¿Conectó la impresora a la computadora o red mediante una interfaz de comunicación de datos cableada? Primero debe utilizar una conexión cableada para configurar la impresora para su funcionamiento inalámbrico. Si no lo hizo, consulte *Seleccione una interfaz de comunicación de datos cableada* en la página 17.

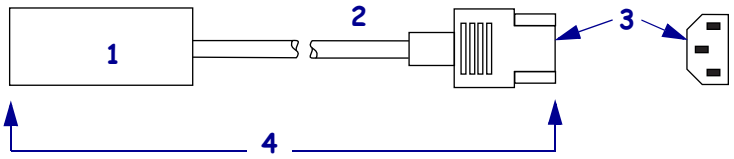
Especificaciones del cable de alimentación eléctrica

Precaución • Para seguridad del personal y del equipamiento, utilice siempre un cable de alimentación eléctrica de tres conductores aprobado y específico para la región o país al cual está destinada la instalación. Este cable debe utilizar un conector hembra IEC 320 y la configuración adecuada de enchufe de tres conductores conectado a tierra y específico para la región.

Según el modelo de impresora que haya pedido, es posible que se suministre o no un cable de alimentación eléctrica. Si no se suministra uno o si el cable suministrado no corresponde a sus requisitos, consulte la Figura 2 y remítase a las siguientes pautas:

- La longitud total del cable debe ser inferior a 3m (9,8 pies).
- El cable debe tener valores nominales de por lo menos 10 A y 250 V.
- La masa (tierra) del chasis **debe** estar conectada para garantizar la seguridad y reducir la interferencia electromagnética.

Figura 2 • Especificaciones para el cable de alimentación eléctrica



1	Enchufe de alimentación eléctrica de c.a. correspondiente a su país: este enchufe debe tener la marca de certificación de, al menos, una de las organizaciones internacionales de seguridad conocidas (Figura 3).
2	Cable HAR de tres conductores u otro cable aprobado para su país.
3	Conector IEC 320: este conector debe tener la marca de certificación de, al menos, una de las organizaciones internacionales de seguridad conocidas (Figura 3).
4	Longitud ≤ 3 m (9,8 pies). Valor nominal de 10 A y 250 V c.a.

Figura 3 • Certificaciones de organizaciones internacionales de seguridad

Conectar la Impresora a una fuente de alimentación eléctrica

Para las impresoras *PAX*4, la alimentación eléctrica de la impresora detecta automáticamente la tensión de línea aplicada y funciona en el rango de 90 V c.a. a 264 V c.a., 47 Hz a 63 Hz.

El cable de alimentación eléctrica de c.a. debe tener un conector hembra de tres patas en un extremo que se enchufa en el conector de alimentación eléctrica de c.a. correspondiente en la parte posterior de la impresora. Si el cable de alimentación eléctrica no estaba incluido con su impresora, consulte *Especificaciones del cable de alimentación eléctrica* en la página 15.

Precaución • Para seguridad del personal y del equipamiento, utilice siempre un cable de alimentación eléctrica de tres conductores aprobado y específico para la región o país al cual está destinada la instalación. Este cable debe utilizar un conector hembra IEC 320 y la configuración adecuada de enchufe de tres conductores conectado a tierra y específico para la región.

Para conectar la impresora a una fuente de alimentación eléctrica, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Conmute el interruptor de energía de la impresora a la posición Apagada (**O**).
2. Enchufe el cable de alimentación eléctrica en el conector de alimentación eléctrica de c.a. ubicado en la parte posterior de la impresora.
3. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación eléctrica en un toma de alimentación eléctrica cercano a la impresora.
4. Encienda (**I**) la impresora.

   La pantalla LCD y las luces del panel de control se activan, indicando que la impresora se está iniciando.

Seleccione una interfaz de comunicación de datos cableada

Para configurar su impresora para su funcionamiento inalámbrico, primero debe conectarla utilizando una interfaz de comunicación de datos cableada. La Tabla 1 proporciona información básica sobre interfaces de comunicación de datos cableadas. Es posible que no todas las interfaces estén disponibles en su impresora. Seleccione una interfaz que sea compatible con su impresora y con su computadora o su Red de área local (LAN).

Precaución • Asegúrese de que la alimentación eléctrica de la impresora esté desconectada (**O**) antes de conectar los cables de comunicación de datos. La conexión de un cable de comunicación de datos mientras la alimentación eléctrica está conectada (**I**) puede dañar la impresora.

Tabla 1 • Interfaces de comunicación de datos

Conectores	Características
Serie RS-232	• La velocidad de transmisión en baudios, la cantidad de bits de datos y de parada, la paridad y el control ACTV/DESACTV (XON/XOFF) o DTR deben coincidir con los de la computadora host. • Longitud máxima del cable de 15,24 m (50 pies). • Puede ser necesario cambiar los parámetros de la impresora para que coincidan con los de la computadora host. • Si está utilizando un cable módem estándar, necesita usar un adaptador de módem nulo para conectar la impresora.
Interfaz paralelo bidireccional IEEE 1284	• Longitud máxima del cable de 3 m (10 pies). • Longitud recomendada del cable de 1,83 m (6 pies). • No se requieren cambios de los parámetros de la impresora para que coincidan con los de la computadora host.
USB	• Longitud máxima del cable de 5 m (16,4 pies). • No se requieren cambios de los parámetros de la impresora para que coincidan con los de la computadora host.
Servidor de impresión interno cableado Ethernet	• Puede imprimir en la impresora desde cualquier computadora de su LAN. • Puede comunicarse con la impresora a través de las páginas Web de la impresora. • La computadora debe estar equipada con una placa Ethernet. • Se debe configurar la impresora para utilizar su LAN. **Nota •** Consulte la *ZebraNet Wired and Wireless Print Servers User Guide (Guía del usuario de servidores de impresión ZebraNet cableados e inalámbricos)* para obtener instrucciones de configuración. Una copia de este manual está disponible en http://www.zebra.com/manuals o en el CD del usuario que vino con la impresora.

Cables de datos y tarjetas inalámbricas

Debe suministrar todos los cables de datos o tarjetas de radio extraíbles necesarios para su aplicación. (Algunos servidores de impresión inalámbricos vienen con la tarjeta de radio integrada).

Cables de datos Los cables Ethernet no requieren blindaje, pero todos los otros cables de datos deben ser totalmente blindados y equipados con cubiertas para conectores de metal o metalizadas. Los cables de datos sin blindar pueden aumentar las emisiones radiadas por encima de los límites regulados.

Para minimizar la captación de ruido eléctrico en el cable:

- Mantenga los cables de datos lo más cortos posible.
- No arme haces apretados de cables de datos con cables de alimentación eléctrica.
- No sujete los cables de datos a conductos de conductores eléctricos.

Tarjetas inalámbricas Para tarjetas inalámbricas compatibles, consulte la *ZebraNet Wired and Wireless Print Servers User Guide (Guía del usuario de servidores de impresión ZebraNet cableados e inalámbricos)*. La copia de este manual se encuentra disponible en http://www.zebra.com/manuals o en el CD del usuario que vino con su impresora.

3

Configuración inalámbrica

Use esta sección para configurar el servidor de impresión inalámbrico para su funcionamiento. Para obtener más información, consulte la *ZebraNet Wired and Wireless Print Servers User Guide (Guía del usuario de servidores de impresión ZebraNet cableados e inalámbricos)*.

Importante • Se debe instalar una placa opcional inalámbrica en la impresora antes de poder configurarla para que se comunique mediante una tarjeta de radio inalámbrica.

Puede configurar la impresora para el funcionamiento inalámbrico de las siguientes maneras. Esta Guía de inicio rápido abarca únicamente la primera opción, el Asistente de configuración de red.

- **A través del Asistente de configuración de red**, que escribe un guión ZPL para usted. En la última pantalla de la utilidad, puede optar por enviar el comando directamente a la impresora, o puede guardar el guión ZPL en un archivo. El archivo ZPL guardado tiene varios propósitos:
  - El archivo puede enviarse a la impresora a través de cualquier conexión disponible (puerto serie, paralelo, USB, o servidor de impresión cableado).
  - El archivo puede reenviarse a la impresora después de que se haya restablecido la configuración de red a los valores predeterminados de fábrica.
  - El archivo puede enviarse a varias impresoras que utilizarán la misma configuración de red.
- **A través del guión ZPL** que usted mismo escribe. Utilice el comando `^WX` para determinar los parámetros básicos para el tipo de seguridad. Puede enviar el comando a través de cualquier conexión disponible (puerto serie, paralelo, USB, o servidor de impresión cableado). Consulte la *Programming Guide for ZPL II, ZBI 2, Set-Get-Do, Mirror, and WML (Guía de programación de ZPL II, ZBI 2, Set-Get-Do, Mirror y WML)* para obtener información sobre esta opción.
- **A través de los comandos Set/Get/Do (SGD)** que usted envía a la impresora. Comience con `wlan.security` para determinar el tipo de seguridad inalámbrica. En función del tipo de seguridad que elija, se necesitarán otros comandos SGD para especificar otros parámetros. Puede enviar los comandos a través de cualquier conexión disponible (puerto serie, paralelo, USB, o servidor de impresión cableado). Consulte la *Programming Guide for ZPL II, ZBI 2, Set-Get-Do, Mirror, and WML (Guía de programación de ZPL II, ZBI 2, Set-Get-Do, Mirror y WML)* para obtener información sobre esta opción.

Configurar utilizando el Asistente de configuración de red

La utilidad ZebraNet Bridge Enterprise se encuentra en el CD del usuario de la impresora y está disponible a través de http://www.zebra.com/software. Para configurar la impresora correctamente, se debe contar con ZebraNet Bridge Enterprise versión 1.2.5 o superior.

El Asistente de configuración de red, que es parte de este software, le permite configurar fácilmente la impresora para el funcionamiento inalámbrico mediante la escritura del guión ZPL adecuado para usted. Utilice esta utilidad cuando instale el servidor de impresión inalámbrico por primera vez o después de restablecer las opciones de red a los valores predeterminados de fábrica.

Nota • Solo puede configurar un servidor de impresión por vez con el Asistente de configuración de red. Para configurar varios servidores de impresión (cableados e inalámbricos), ejecute el programa una vez para cada servidor de impresión.

Para usar el Asistente de configuración de red, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Instale ZebraNet Bridge Enterprise en su computadora, si aún no lo ha hecho.

   Puede obtener el programa del CD del usuario que recibió con la impresora, o puede descargarlo de http://www.zebra.com/software.

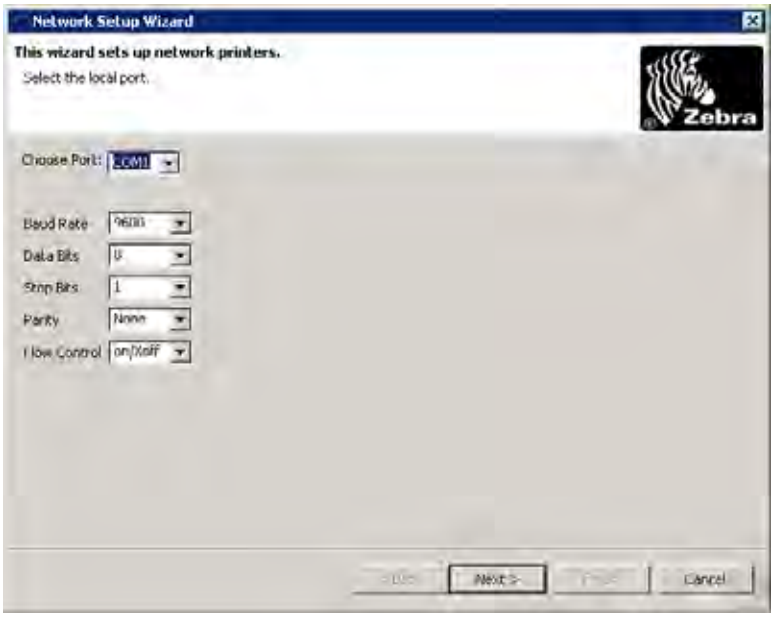
2. Inicie el programa ZebraNet Bridge Enterprise.

   Si se le solicita un número de serie, puede hacer clic en Cancel (Cancelar). Aún así, podrá seguir utilizando el Asistente de configuración de red.

3. En la barra de menús, seleccione Tools (Herramientas) > Network Setup Wizard (Asistente de configuración de red).

   Se abre el Asistente de configuración de red.

4. En la lista de Choose Port (Elegir puerto), seleccione el puerto al cual se conecta su impresora.
   - Si guardará el archivo sin enviarlo a la impresora, puede seleccionar cualquier puerto disponible.
   - Cuando selecciona un puerto serie, aparece la información de configuración serie debajo de la lista Choose Port (Elegir puerto). Si es necesario, cambie la configuración de la comunicación serie de modo que coincida con la configuración de la impresora.



Nota • Si un puerto lo utiliza otro dispositivo, no se incluirá en la lista desplegable.

5. Haga clic en Next (Siguiente).

   El asistente le solicita que configure el dispositivo del servidor de impresión.

6. Seleccione Wireless (Inalámbrico) y haga clic en Next (Siguiente).

   El asistente le solicita el tipo de impresora que está utilizando.

7. Seleccione el tipo de impresora que está utilizando y haga clic en Next (Siguiente).
El asistente le solicita la información IP inalámbrica.

8. Active la opción DHCP (dinámica) o IP fija.

Si utilizará...	Lleve a cabo los siguientes pasos...
DHCP	**a.** Seleccione DHCP y haga clic en Next (Siguiente). **b.** Continúe con el paso 9.
Fija	**a.** Seleccione Static (Fija). Se activan los campos de configuración de IP. **a.** Ingrese la dirección de IP, la puerta de enlace predeterminada y la máscara de subred para el servidor de impresión inalámbrica. **b.** Continúe con el paso 9.

9. Haga clic en Next (Siguiente).

   Se abre la ventana Wireless Settings (Configuración inalámbrica).

Network Setup Wizard
Please enter your wireless settings below. All security options may not be available in your printer. Please refer to the Wireless Print Server and Wireless Plus Print Server User Guide for supported security protocols.
Zebra
General Security
ESSID:
125
Security Mode:
None
Advanced Options
Restore Defaults
< Back
Next >
Finish
Cancel

10. Ingrese el ESSID.

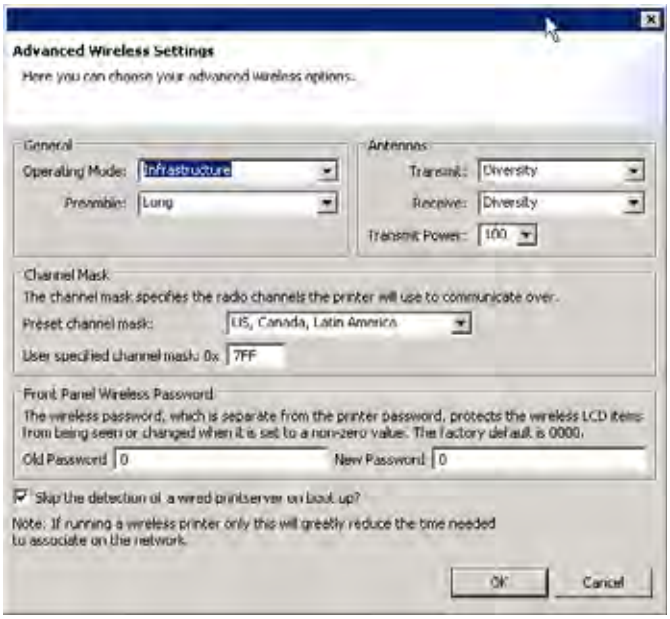
Importante • El ESSID y la frase de contraseña, en el caso de que se utilice, deben configurarse en el punto de acceso antes de llevar a cabo estos pasos.

11. En el menú desplegable, seleccione su Modo de seguridad.

Si selecciona...	Entonces...
Ninguno	Continúe con el paso 12.
WEP 40-Bit WEP 128-Bit	**a.** En la sección WEP Options (Opciones WEP) de la ventana, ingrese los siguientes valores: • Tipo de autenticación • Índice WEP • Almacenamiento de clave de cifrado • Claves WEP **b.** Continúe con el paso 12.
EAP-TLS EAP-TTLS EAP-FAST WPA-EAP-TLS	Si es necesario, en la sección EAP de la ventana: **a.** Ingrese la Clave privada opcional. **b.** Continúe con el paso 12.
PEAP LEAP WPA-EAP-TTLS WPA-PEAP WPA-LEAP	En la sección General Security (Seguridad general) de la ventana: **a.** Ingrese el Nombre de usuario de seguridad y la Contraseña. **b.** Continúe con el paso 12.
WPA-PSK	En la sección WPA de la ventana: **a.** Seleccione el Tipo de PSK. **b.** Ingrese el Nombre de PSK. **c.** Continúe con el paso 12.
WPA-EAP-FAST	**a.** En la sección General Security (Seguridad general) de la ventana, ingrese Nombre de usuario de seguridad y la Contraseña. **b.** Si es necesario, en la sección EAP de la ventana, ingrese la Clave privada opcional. **c.** Continúe con el paso 12.
KERBEROS	**a.** En la sección Kerberos Settings (Configuración Kerberos) de la ventana, ingrese los siguientes valores: • Usuario Kerberos • Contraseña de Kerberos • Dominio Kerberos • Kerberos KDC **b.** Continúe con el paso 12. **Nota** • KERBEROS no admite servidores de impresión inalámbricos internos Internal Wireless Plus ni tarjetas de radio.

12. Haga clic en Advanced Options (Opciones avanzadas) en la ventana Wireless Settings (Configuración inalámbrica).

Se abre la ventana Configuración inalámbrica avanzada.

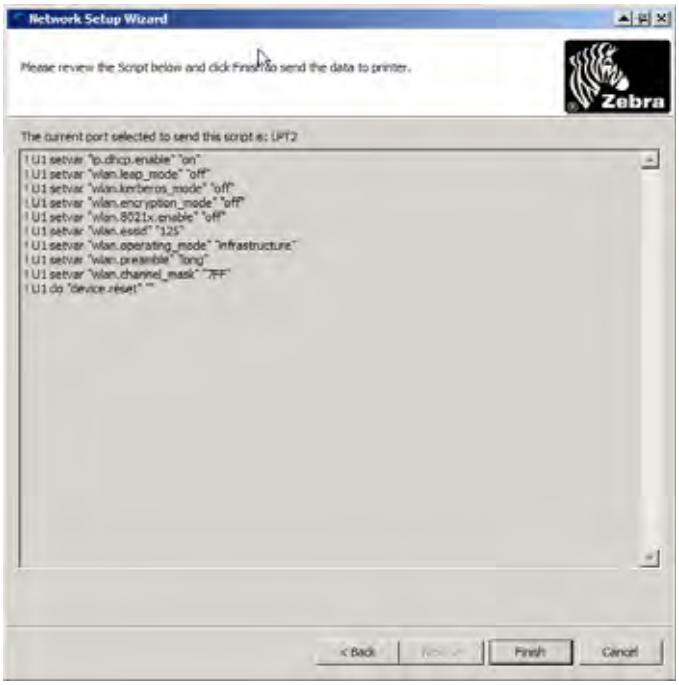

Advanced Wireless Settings
Here you can choose your advanced wireless options.
General
Operating Mode:
Infrastructure
Preamble:
Long
Antennas
Transmit:
Diversity
Receive:
Diversity
Transmit Power:
100
Channel Mask
The channel mask specifies the radio channels the printer will use to communicate over.
Preset channel mask:
US, Canada, Latin America
User specified channel mask: 0x
7FF
Front Panel Wireless Password
The wireless password, which is separate from the printer password, protects the wireless LCD items from being seen or changed when it is set to a non-zero value. The factory default is 0000.
Old Password
0
New Password
0
Skip the detection of a wired printserver on boot up?
Note: If running a wireless printer only this will greatly reduce the time needed to associate on the network.
OK
Cancel

13. Revise la configuración en la ventana Advanced Wireless Settings (Configuración inalámbrica avanzada). Cambie la configuración según sea necesario y haga clic en OK (Aceptar).

Vuelve a aparecer la ventana Wireless Settings (Configuración inalámbrica).

14. Haga clic en Next (Siguiente).

Sobre la base de sus selecciones en el Asistente para configuración inalámbrica, el programa escribe los comandos ZPL correspondientes y los muestra para que pueda revisarlos.

Si seleccionó...	Entonces, aparecerá este cuadro de diálogo.
De mesa/De escritorio	
Móvil	

15. Determine si enviará el guión de inmediato o si lo guardará para usarlo en otro momento.

Para...	Entonces...
Completar la configuración enviando el guión ZPL a la impresora a través del puerto seleccionado al inicio de este procedimiento	**a.** Verifique que la impresora esté conectada a la computadora a través del puerto que seleccionó. **Nota •** Para conexiones serie, utilice un cable módem nulo serie. **b.** Si no lo ha hecho todavía, encienda (**I**) la impresora. **c.** En la ventana Review and Send ZPL for Wireless (Revisar y enviar ZPL para inalámbrica), haga clic en Finish (Finalizar). La impresora envía el guión ZPL a la impresora a través del puerto seleccionado. La pantalla Asistentes para configuración inalámbrica se cierra. **d.** Apague la impresora (**O**) y después enciéndala nuevamente (**I**).
Guarde el guión ZPL en un archivo para su uso posterior o para utilizarlo en otras impresoras	**Nota •** Puede enviar el archivo de guión ZPL a varias impresoras que utilicen la misma configuración, o puede enviar el archivo a una impresora cuya configuración de red haya sido restaurada a los valores predeterminados de fábrica. De este modo, se evita tener que pasar por el Asistente para configuración inalámbrica más de una vez. **a.** En la ventana Review and Send ZPL for Wireless (Revisar y enviar ZPL para inalámbrica), resalte el guión, haga clic con el botón derecho del mouse y seleccione Copy (Copiar). **b.** Abra el editor de textos (por ejemplo, Bloc de notas) y pegue el guión en la aplicación. **c.** Guarde el guión. **d.** En el Asistente de configuración de red, haga clic en Cancel (Cancelar) para salir sin enviar el guión en este momento. **e.** Si no lo ha hecho todavía, encienda (**I**) la impresora. **f.** Envíe el archivo ZPL a la impresora a través de la conexión que elija.

16. Observe el estado inalámbrico en el panel de control de la impresora y confirme que ha configurado la impresora para conexión inalámbrica. Las impresoras que tienen una pantalla LCD muestran texto o símbolos (consulte la Tabla 2 y la Tabla 3). La impresora HC100 no tiene una pantalla LCD, por lo tanto, el estado inalámbrico se indica mediante las luces del panel de control (consulte la Tabla 4).

Indicadores de estado de vínculo y de señal inalámbrica de la pantalla

Esta sección se aplica a las impresoras, excepto a la impresora HC100.

- Indicador de estado de vínculo (Tabla 2)

  El indicador de estado de vínculo inalámbrico aparece en la parte inferior izquierda de la pantalla, y brinda una visualización en tiempo real del estado de red de la impresora.

Tabla 2 • Indicadores de estado de vínculo

Indicador de estado	Significado
ciclando por los caracteres . o O	La tarjeta de radio inalámbrica está asociada a la WLAN.
carácter de subrayado _	• La tarjeta de radio inalámbrica no está asociada a la WLAN. Verifique que la configuración inalámbrica de su impresora coincida con la de la WLAN. • Es posible que el firmware de la tarjeta de radio inalámbrica necesite actualización.
en blanco	• La impresora está buscando un servidor de impresión cableado. • La impresora está ejecutando un servidor de impresión cableado. • La placa del servidor de impresión inalámbrico no está instalada o no está instalada correctamente.

- Indicadores de señal inalámbrica (Tabla 3)

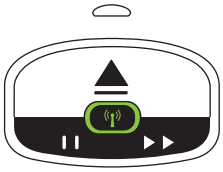
  Según el modelo de la impresora, presione el óvalo de la derecha, Plus [Más] (+), o la flecha arriba para acceder y desplazarse por los indicadores de señal inalámbrica de la pantalla. Para obtener más información sobre los botones del panel de control de la impresora, consulte la guía del usuario de su impresora.

Tabla 3 • Indicadores de señal inalámbrica

Indicador de señal inalámbrica	Descripción
INTENSIDAD DE SEÑAL y CALIDAD DE SEÑAL	Cuando estos indicadores muestran porcentajes, la tarjeta de radio inalámbrica se está comunicando con la red. Cuando mayor sea el número, mejor será la conexión entre la impresora y la red. Si la impresora indica una intensidad de señal, pero usted no puede comunicarse con la impresora desde la computadora, traslade la impresora a otro sitio e intente obtener una intensidad o una calidad de señal mejor. Esta situación también podría indicar que la impresora está asociada al punto de acceso, pero no está autenticada con él.
NIVEL DE RUIDO	Este número indica cualquier interferencia eléctrica con la señal inalámbrica. Si la impresora no puede comunicarse con la red y el nivel de ruido es alto, traslade la impresora a otro sitio donde no haya interferencia,

Luces del indicador de estado inalámbrico de la impresora HC100

Tabla 4 • Luces del indicador de estado inalámbrico de la impresora HC100

Indicador de estado inalámbrico	Significado
Verde fija 	La impresora está asociada a una red inalámbrica. La señal es fuerte.
Verde intermitente	La impresora NO está asociada a una red inalámbrica. La señal es fuerte.
Naranja fija	La impresora está asociada a una red inalámbrica. La señal es débil.
Naranja intermitente	La impresora NO está asociada a una red inalámbrica. La señal es débil.

4

Impresoras Serie Xi y Serie RXi

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para estas impresoras.

Nota • Las especificaciones de las impresoras están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Seleccionar un sitio para la Impresora 32
Especificaciones generales de las impresoras Xi4 y R110Xi4 33
Información de cumplimiento de normas de las impresoras Serie Xi y Serie RXi 34

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Seleccionar una superficie

Seleccione una superficie sólida y sin desniveles, de un tamaño y una resistencia suficientes para ubicar la impresora y otro equipo (como una computadora), si es necesario. Las opciones son: una mesa, una encimera, un escritorio o un carrito. Para las dimensiones y peso de la impresora, consulte *Especificaciones generales de las impresoras Xi4 y R110Xi4* en la página 33.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de las impresoras Xi4 y R110Xi4* en la página 33 .

La Tabla 5 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 5 •

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5º a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0º a 40 ºC 32º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario de su impresora.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Especificaciones generales de las impresoras Xi4 y R110Xi4

Especificaciones físicas

Dimensiones	110Xi4/R110Xi4		140Xi4		170Xi4		220Xi4	
	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	15,5 pulg.	393,7 mm	15,5 pulg.	393,7 mm	15,5 pulg.	393,7 mm	15,5 pulg.	393,7 mm
Ancho	10,31 pulg.	261,9 mm	11,31 pulg.	287,3 mm	13,31 pulg.	338,1 mm	15,81 pulg.	401,6 mm
Profundidad	20,38 pulg.	517,5 mm	20,38 pulg.	517,5 mm	20,38 pulg.	517,5 mm	20,38 pulg.	517,5 mm
Peso sin opciones	50 lb	22,7 kg	55 lb	25 kg	67 lb	30,5 kg	72 lb	32,7 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	110Xi4/R110Xi4	140Xi4	170Xi4	220Xi4
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz
Consumo de potencia en la prueba de PAUSE (PAUSA) de la impresión a la mínima velocidad	121 W	180 W	220 W	269 W
Impresora inactiva	20 W	20 W	20 W	20 W

Condiciones ambientales para operación y almacenamiento

Ambientales	Modo	Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5º a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
	Térmico directo	0º a 40 ºC 32º a 104 ºF	
Almacenamiento	Transferencia térmica o térmica directa	–40º a 60 ºC –40º a 140 ºF	5 % a 85 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de las impresoras Serie Xi y Serie RXi

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC (para impresoras con codificadores de RFID)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado.
   Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기 로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

El equipo es para ser utilizado en el hogar (Clase B) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética; por lo tanto, puede ser utilizado tanto en áreas residenciales como en otras áreas.

해당 무선설비기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

Notas • _____

5

Impresoras Serie *PAX4*

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para estas impresoras.

Nota • Las especificaciones de las impresoras están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Instalación de la impresora 38
Especificaciones generales de las impresoras 110PAX4 y R110PAX4 41
Especificaciones generales de la impresora 170PAX4 42
Información de cumplimiento de normas de la impresora PAX4 43

Instalación de la impresora

Esta sección brinda información básica para montar la impresora en un aplicador. Las ilustraciones de esta sección muestran la impresora desde ángulos diferentes e incluyen dimensiones y necesidades de espacios libres.

Requisitos

Estabilidad Cuando se monta la impresora, el conjunto completo debe ser estable físicamente. Cuando se carga cinta y papel en la impresora, el equipo no debe volverse inestable físicamente.

Ventilación y temperatura Proporcione ventilación para que el cerramiento de montaje de la impresora extraiga el calor y asegure una operación de la impresora sin problemas. La temperatura del aire ambiente que rodea la impresora no debe exceder lo siguiente:

- Temperatura: 0 ºC a 40 ºC (32º a 104 ºF)
- Humedad relativa: 20 % a 95 % sin condensación

Requisitos de la alimentación eléctrica Considere la gama de corriente de la impresora durante la instalación. Cuando se conecta la alimentación eléctrica a la impresora y al equipo circundante, no se debe producir una condición de sobrecarga.

Requisitos de puesta a tierra Mantenga una puesta a tierra de la impresora que sea confiable. Preste particular atención a las conexiones de la alimentación eléctrica de c.a. de modo que la puesta a tierra se mantenga hasta el conector de entrada de la alimentación eléctrica de c.a.

Espacios libres para cables y conectores Permita un espacio holgado en la parte posterior de la impresora para los conectores electrónicos y el terminado de los siguientes cables: Cable de alimentación eléctrica IEC, cable de comunicación de la computadora host serie o paralelo, cable de comunicación de la computadora host opcional (Ethernet) y el cable de interfaz de señal discreta (aplicador).

Requisitos del cable de alimentación eléctrica El cable de alimentación eléctrica IEC debe estar libre de torceduras en la impresora. Si las características de funcionamiento del aplicador incluyen vibración o tracción del cable de alimentación eléctrica, proporcione el mecanismo de fijación adecuado para evitar la desconexión involuntaria del cable de alimentación eléctrica de la impresora.

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Estabilidad

Cuando se monta la impresora, el conjunto completo debe ser estable físicamente. Cuando se carga cinta y papel en la impresora, el equipo no debe volverse inestable físicamente.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de las impresoras 110PAX4 y R110PAX4* en la página 41 y *Especificaciones generales de la impresora 170PAX4* en la página 42.

La Tabla 6 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 6 • Temperatura y humedad de operación

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5° a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 95 % sin condensación
Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 104 ºF	20 % a 95 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Requisitos de la alimentación eléctrica Considere la gama de corriente de la impresora durante la instalación. Cuando se conecta la alimentación eléctrica a la impresora y al equipo circundante, no se debe producir una condición de sobrecarga.

Requisitos de puesta a tierra Mantenga una puesta a tierra de la impresora que sea confiable. Preste particular atención a las conexiones de la alimentación eléctrica de c.a. de modo que la puesta a tierra se mantenga hasta el conector de entrada de la alimentación eléctrica de c.a.

Espacios libres para cables y conectores Permita un espacio holgado en la parte posterior de la impresora para los conectores electrónicos y el terminado de los siguientes cables: Cable de alimentación eléctrica IEC, cable de comunicación de la computadora host serie o paralelo, cable de comunicación de la computadora host opcional (Ethernet) y el cable de interfaz de señal discreta (aplicador).

Requisitos del cable de alimentación eléctrica El cable de alimentación eléctrica IEC debe estar libre de torceduras en la impresora. Si las características de funcionamiento del aplicador incluyen vibración o tracción del cable de alimentación eléctrica, proporcione el mecanismo de fijación adecuado para evitar la desconexión involuntaria del cable de alimentación eléctrica de la impresora.

Especificaciones generales de las impresoras 110*PAX4* y R110*PAX4*

Físicas

Dimensiones	110*PAX4*/R110*PAX4*	
	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	11,8 pulg.	300 mm
Ancho	9,6 pulg.	245 mm
Profundidad	16,4 pulg.	417 mm
Peso	36 lb	16,3 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz
Consumo de energía eléctrica Inactiva Impresión	 19 W 375 W (máximos)
Fusibles	5 A, 250 V c.a., 5 mm × 20 mm estilo IEC, como se suministra con la impresora

Condiciones ambientales

Ambientales		Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5º a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 95 % sin condensación
	Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 104 ºF	
Almacenamiento		–40° a 71 ºC –40° a 160 ºF	5 % a 95 % sin condensación

Especificaciones generales de la impresora 170*PAX*4

Físicas

Dimensiones	170*PAX*4	
	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	11,8 pulg.	300 mm
Ancho	9,6 pulg.	245 mm
Profundidad	18,3 pulg.	465 mm
Peso	35,5 lb	16,1 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz
Consumo de energía eléctrica Inactiva Impresión	 19 W 375 W (máximos)
Fusibles	5 A, 250 V c.a., 5 mm × 20 mm estilo IEC, como se suministra con la impresora

Condiciones ambientales

Ambientales	Temperatura	Humedad relativa
Operación	0º a 40 ºC 32º a 105 ºF	20 % a 95 % sin condensación
Almacenamiento	–40º a 71 ºC –40º a 160 ºF	5 % a 95 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de la impresora *PAX4*

Declaración sobre el cumplimiento con la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC de EE. UU. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con los manuales del producto, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones por radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencia perjudicial, en cuyo caso se le solicitará al usuario que corrija la interferencia por su cuenta.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por Zebra Technologies podría invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado. Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 업무용(A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이
점을 주의하시길 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로

Este equipo es para uso comercial (Clase A) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética. Los vendedores y los usuarios deben tener precaución en este sentido.

해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로
인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión ZebraNet b/g Print Server)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión ZebraNet b/g Print Server)

6

Impresoras Serie Z y Serie RZ

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para esta impresora.

Nota • Las especificaciones de la impresora están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Seleccionar un sitio para la Impresora 46
Especificaciones generales de las impresoras Serie Z y Serie RZ 47
Información de cumplimiento de normas de las impresoras Serie Z y Serie RZ 48

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Seleccionar una superficie

Seleccione una superficie sólida y sin desniveles, de un tamaño y una resistencia suficientes para ubicar la impresora y otro equipo (como una computadora), si es necesario. Las opciones son: una mesa, una encimera, un escritorio o un carrito. Para las dimensiones y peso de la impresora, consulte *Especificaciones generales de las impresoras Serie Z y Serie RZ* en la página 47.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de las impresoras Serie Z y Serie RZ* en la página 47.

La Tabla 7 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 7 •

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5° a 40 ºC 41° a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario de su impresora.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Especificaciones generales de las impresoras Serie Z y Serie RZ

Especificaciones físicas

Dimensiones	ZM400/RZ400		ZM600/RZ600	
	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	13,3 pulg.	338 mm	13,3 pulg.	338 mm
Ancho	10,9 pulg.	278 mm	13,4 pulg.	341 mm
Profundidad	18,7 pulg.	475 mm	18,7 pulg.	475 mm
Peso (sin opciones)	32,4 lb	15 kg	34,7 lb	16 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	ZM400/RZ400	ZM600/RZ600
Requisitos eléctricos	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz 5 A (con fusible)	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz 5 A (con fusible)
Impresora inactiva	15W	15W

Condiciones ambientales para operación y almacenamiento

Ambientales		ZM400/RZ400 y ZM600/RZ600	
		Estándar de EE. UU.	Métricas
Temperatura	En funcionamiento	5 ºC a 40 ºC	41 °F a 104 °F
	Almacenamiento	–40 º a 60 ºC	–40 °F a 140 °F
Humedad relativa	En funcionamiento	20 % a 85 % sin condensación	
	Almacenamiento	5 % a 85 % sin condensación	

Ambientales		Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5° a 40 ºC 41° a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
	Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 104 ºF	
Almacenamiento	Transferencia térmica o térmica directa	–40° a 60 ºC –40° a 140 ºF	5 % a 85 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de las impresoras Serie Z y Serie RZ

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC (para impresoras con codificadores de RFID)

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado.
   Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기 로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

El equipo es para ser utilizado en el hogar (Clase B) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética; por lo tanto, puede ser utilizado tanto en áreas residenciales como en otras áreas.

해당 무선설비기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

Notas •

7

Impresora HC100

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para estas impresoras.

Nota • Las especificaciones de las impresoras están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Seleccionar un sitio para la Impresora 52
Especificaciones generales de la impresora HC100 53
Información de cumplimiento de normas de la impresora HC100 54

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Seleccionar una superficie

Seleccione una superficie sólida y sin desniveles, de un tamaño y una resistencia suficientes para ubicar la impresora y otro equipo (como una computadora), si es necesario. Las opciones son: una mesa, una encimera, un escritorio o un carrito. Para las dimensiones y peso de la impresora, consulte *Especificaciones generales de la impresora HC100* en la página 53.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de la impresora HC100* en la página 53.

La Tabla 8 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 8 •

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5º a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0º a 40 ºC 32º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario de su impresora.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Especificaciones generales de la impresora HC100

Especificaciones físicas

Dimensiones	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	7,0 pulg.	178 mm
Ancho	5,0 pulg.	127 mm
Profundidad	9,5 pulg.	242 mm
Espacio libre: espacio necesario por encima de la impresora para permitir la carga del cartucho de papel	6 pulg.	153 mm
Peso sin opciones	3,1 lb	1,4 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
General	Fuente de alimentación eléctrica externa de 100 V c.a. - 240 V c.a., 50 Hz - 60 Hz
Impresora inactiva	5W

Condiciones ambientales para operación y almacenamiento

Ambientales	Estándar de EE. UU.	Métricas	Humedad relativa
Temperaturas de operación	5º a 40 ºC	41º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Temperaturas de almacenamiento	–40º a 60 ºC	–40º a 140 ºF	5 % a 85 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de la impresora HC100

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado. Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 가정용(B 급) 전자파 적합기기 로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

El equipo es para ser utilizado en el hogar (Clase B) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética; por lo tanto, puede ser utilizado tanto en áreas residenciales como en otras áreas.

해당 무선설비기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF <0,002 W/MHz

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF <0,001 W/MHz

Notas •

8

Impresora S4M

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para estas impresoras.

Nota • Las especificaciones de las impresoras están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Seleccionar un sitio para la Impresora 58
Especificaciones generales de la impresora S4M 59
Información de cumplimiento de normas de la impresora S4M 60

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Seleccionar una superficie

Seleccione una superficie sólida y sin desniveles, de un tamaño y una resistencia suficientes para ubicar la impresora y otro equipo (como una computadora), si es necesario. Las opciones son: una mesa, una encimera, un escritorio o un carrito. Para las dimensiones y peso de la impresora, consulte *Especificaciones generales de la impresora S4M* en la página 59.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de la impresora S4M* en la página 59.

La Tabla 9 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 9 •

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5º a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0º a 40 ºC 32º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario de su impresora.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Especificaciones generales de la impresora S4M

Especificaciones físicas

Dimensiones	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	11,6 pulg.	295 mm
Ancho	10,7 pulg.	272 mm
Profundidad	18,8 pulg.	477 mm
Peso sin opciones	27,2 lb	12,4 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz 5 A (con fusible)
Impresora inactiva	8,5 W

Condiciones ambientales para operación y almacenamiento

Ambientales		Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5º a 40 ºC 41º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
	Térmico directo	0º a 40 ºC 32º a 104 ºF	
Almacenamiento	Transferencia térmica o térmica directa	–40º a 60 ºC –40º a 140 ºF	5 % a 85 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de la impresora S4M

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado. Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기 로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

El equipo es para ser utilizado en el hogar (Clase B) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética; por lo tanto, puede ser utilizado tanto en áreas residenciales como en otras áreas.

해당 무선설비기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

Notas •

9

Impresora 105*SL*

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para esta impresora.

Nota • Las especificaciones de la impresora están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Seleccionar un sitio para la Impresora 64
Especificaciones generales de la impresora 105SL 65
Información de cumplimiento de normas de la impresora 105SL 66

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Seleccionar una superficie

Seleccione una superficie sólida y sin desniveles, de un tamaño y una resistencia suficientes para ubicar la impresora y otro equipo (como una computadora), si es necesario. Las opciones son: una mesa, una encimera, un escritorio o un carrito. Para las dimensiones y peso de la impresora, consulte *Especificaciones generales de la impresora 105SL* en la página 65.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de la impresora 105SL* en la página 65.

La Tabla 10 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 10 •

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5 ºC a 104 ºC 41 ºF a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recaliente.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario de su impresora.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Especificaciones generales de la impresora 105*SL*

Especificaciones físicas

Dimensiones	Métricas	Estándar de EE. UU.
Altura	394 mm	15,5 pulg.
Ancho	284 mm	10,2 pulg.
Profundidad	480 mm	18,9 pulg.
Peso sin opciones	25 kg	55 lb

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación		
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz	
Consumo de energía eléctrica	Prueba de PAUSE (PAUSA) de la impresión a la mínima velocidad	180 W
	Impresora inactiva	19 W
Fusibles	5 A, 250 V c.a., 5 mm × 20 mm estilo IEC, como se suministra con la impresora	

Condiciones ambientales para operación y almacenamiento

Ambientales		Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5° a 40 ºC 40° a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
	Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 104 ºF	
Almacenamiento	Transferencia térmica o térmica directa	–40° a 60 ºC (–40° a 140 ºF)	5 % a 85 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de la impresora 105*SL*

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado. Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기 로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

El equipo es para ser utilizado en el hogar (Clase B) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética, por lo tanto, puede ser utilizado tanto en áreas residenciales como en otras áreas.

해당 무선설비기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión ZebraNet b/g Print Server)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

Notas • _____

10

Impresora Serie ZT200

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para estas impresoras.

Nota • Las especificaciones de la impresora están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Seleccionar un sitio para la Impresora 70
Especificaciones generales de las impresoras ZT210, ZT220 y ZT230 71
Información de cumplimiento de normas de las impresoras ZT210, ZT220, y ZT230 . . . 72

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Seleccionar una superficie

Seleccione una superficie sólida y sin desniveles, de un tamaño y una resistencia suficientes para ubicar la impresora y otro equipo (como una computadora), si es necesario. Las opciones son: una mesa, una encimera, un escritorio o un carrito. Para las dimensiones y peso de la impresora, consulte *Especificaciones generales de las impresoras ZT210, ZT220 y ZT230* en la página 71.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de las impresoras ZT210, ZT220 y ZT230* en la página 71.

La Tabla 11 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 11 •

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5° a 40 ºC 40° a 105 ºF	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 105 ºF	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario de su impresora.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Especificaciones generales de las impresoras ZT210, ZT220 y ZT230

Especificaciones físicas

Dimensiones	ZT210		ZT220		ZT230	
	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	11 pulg.	28 cm	11 pulg.	28 cm	11 pulg.	28 cm
Ancho	9,5 pulg.	24 cm	9,5 pulg.	24 cm	9,5 pulg.	24 cm
Profundidad	17 pulg.	28 cm	17 pulg.	43 cm	17 pulg.	43 cm
Peso	20 lb	9 kg	17 lb	7,75 kg	20 lb	9 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz 5 A (con fusible)
Impresora inactiva	8,5 W

Condiciones ambientales para operación y almacenamiento

Ambientales		Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5° a 40 ºC 40° a 105 ºF	20 % a 85 % sin condensación
	Térmico directo	0° a 40 ºC 32° a 105 ºF	
Almacenamiento	Transferencia térmica o térmica directa	–30° a 60 ºC –34° a 140 ºF	5 % a 85 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de las impresoras ZT210, ZT220, y ZT230

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado. Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.
4. La radio es solo para uso interior en el rango de frecuencia de 5150 a 5250 MHz.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003).

Advertencia de la Industria de Canadá (IC)

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1) Este dispositivo no debería causar interferencia.

2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Información sobre regulaciones europeas

AT	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	~~FR~~	DE	GR
HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB

Nota • Los estados miembro de los EE. UU. que tienen un uso restrictivo de este dispositivo están tachados. Este dispositivo también está autorizado para ser utilizado en todos los estados miembro de la EFTA (Asociación de libre comercio europeo) (CH, IS, LI, NO).

CE

Nota importante:

este dispositivo es una impresora RF portátil destinada a uso comercial e industrial en todos los estados miembros de la UE y EFTA.

Frecuencias restringidas en Japón

Para 5.725 - 5.825 GHz, esta banda de frecuencia no estará disponible en Japón.

Frecuencias restringidas en Taiwan

Para 5,15 - 5,25 GHz, esta banda de frecuencia no estará disponible en Taiwan.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기 로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

El equipo es para ser utilizado en el hogar (Clase B) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética, por lo tanto, puede ser utilizado tanto en áreas residenciales como en otras áreas.

해당 무선설비기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)
- Potencia de RF 63 mW (servidor de impresión n ZebraNet)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)
- Potencia de RF 63 mW (servidor de impresión n ZebraNet)

802.11 n

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 63 mW (servidor de impresión n ZebraNet)

802.11 a/n

- 5,15 a 5,25 GHz, 5,25 a 5,35 GHz, 5,47 a 5,725 GHz, 5,725 a 5,825 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 50 mW (servidor de impresión n ZebraNet)

11

Impresora Serie ZE500

Esta sección proporciona las características y las especificaciones para esta impresora.

Nota • Las especificaciones de la impresora están sujetas a cambio sin previo aviso.

Contenido

Instalación de la impresora 76
Especificaciones generales de la impresora ZE500 79
Información de cumplimiento de normas de la impresora ZE500 80

Instalación de la impresora

Esta sección brinda información básica para montar la impresora en un aplicador. Las ilustraciones de esta sección muestran la impresora desde ángulos diferentes e incluyen dimensiones y necesidades de espacios libres.

Requisitos

Estabilidad Cuando se monta la impresora, el conjunto completo debe ser estable físicamente. Cuando se carga cinta y papel en la impresora, el equipo no debe volverse inestable físicamente.

Ventilación y temperatura Proporcione ventilación para que el cerramiento de montaje de la impresora extraiga el calor y asegure una operación de la impresora sin problemas. La temperatura del aire ambiente que rodea la impresora no debe exceder lo siguiente:

- Temperatura: 0 ºC a 40 ºC (32º a 104 ºF)
- Humedad relativa: 20 % a 85 % sin condensación

Requisitos de la alimentación eléctrica Considere la gama de corriente de la impresora durante la instalación. Cuando se conecta la alimentación eléctrica a la impresora y al equipo circundante, no se debe producir una condición de sobrecarga.

Requisitos de puesta a tierra Mantenga una puesta a tierra de la impresora que sea confiable. Preste particular atención a las conexiones de la alimentación eléctrica de c.a. de modo que la puesta a tierra se mantenga hasta el conector de entrada de la alimentación eléctrica de c.a.

Espacios libres para cables y conectores Permita un espacio holgado en la parte posterior de la impresora para los conectores electrónicos y el terminado de los siguientes cables: Cable de alimentación eléctrica IEC, cable de comunicación de la computadora host serie o paralelo, cable de comunicación de la computadora host opcional (Ethernet) y el cable de interfaz de señal discreta (aplicador).

Requisitos del cable de alimentación eléctrica El cable de alimentación eléctrica IEC debe estar libre de torceduras en la impresora. Si las características de funcionamiento del aplicador incluyen vibración o tracción del cable de alimentación eléctrica, proporcione el mecanismo de fijación adecuado para evitar la desconexión involuntaria del cable de alimentación eléctrica de la impresora.

Seleccionar un sitio para la Impresora

Tenga en cuenta lo siguiente cuando seleccione la ubicación de su impresora.

Estabilidad

Cuando se monta la impresora, el conjunto completo debe ser estable físicamente. Cuando se carga cinta y papel en la impresora, el equipo no debe volverse inestable físicamente.

Proporcionar condiciones de operación adecuadas

Esta impresora está diseñada para que funcione en un amplio rango de condiciones eléctricas y ambientales, que pueden ser depósitos o fábricas. Para obtener más información sobre las condiciones requeridas, consulte *Especificaciones generales de la impresora ZE500* en la página 79.

La Tabla 12 muestra los requisitos de temperatura y humedad relativa para la operación de la impresora.

Tabla 12 • Temperatura y humedad de operación

Modo	Temperatura	Humedad relativa
Transferencia térmica	5° a 40 ºC (40° a 104 ºF)	20 % a 85 % sin condensación
Térmico directo	0° a 40 °C (32° a 104 °F)	20 % a 85 % sin condensación

Dejar suficiente espacio

La impresora debe tener suficiente espacio a su alrededor para poder abrir la puerta del compartimiento del papel. Para permitir una ventilación y una refrigeración adecuadas, deje espacio libre alrededor de la impresora.

Precaución • No coloque ningún material de relleno o amortiguación detrás o debajo de la impresora porque limita la circulación de aire y podría hacer que la impresora se recalentara.

Proporcionar una fuente de datos

Si la impresora se va a ubicar lejos de la fuente de datos (como una computadora), el sitio seleccionado debe proporcionar las conexiones adecuadas a esa fuente de datos. Para obtener más información sobre los tipos de interfaces de comunicación y las limitaciones, consulte la guía del usuario.

Proporcionar una fuente de alimentación eléctrica

Ubique la impresora a poca distancia de una toma de alimentación eléctrica que sea de fácil acceso.

Requisitos de la alimentación eléctrica Considere la gama de corriente de la impresora durante la instalación. Cuando se conecta la alimentación eléctrica a la impresora y al equipo circundante, no se debe producir una condición de sobrecarga.

Requisitos de puesta a tierra Mantenga una puesta a tierra de la impresora que sea confiable. Preste particular atención a las conexiones de la alimentación eléctrica de c.a. de modo que la puesta a tierra se mantenga hasta el conector de entrada de la alimentación eléctrica de c.a.

Espacios libres para cables y conectores Deje un espacio holgado en la parte posterior de la impresora para los conectores electrónicos y el terminado de los siguientes cables: Cable de alimentación eléctrica IEC, cable de comunicación de la computadora host serie o paralelo, cable de comunicación de la computadora host opcional (Ethernet) y el cable de interfaz de señal discreta (aplicador).

Requisitos del cable de alimentación eléctrica El cable de alimentación eléctrica IEC debe estar libre de torceduras en la impresora. Si las características de funcionamiento del aplicador incluyen vibración o tracción del cable de alimentación eléctrica, proporcione el mecanismo de fijación adecuado para evitar la desconexión involuntaria del cable de alimentación eléctrica de la impresora.

Especificaciones generales de la impresora ZE500

Físicas

Dimensiones	ZE500-4		ZE500-6	
	Estándar de EE. UU.	Métricas	Estándar de EE. UU.	Métricas
Altura	11,8 pulg.	300 mm	11,8 pulg.	300 mm
Ancho	9,6 pulg.	245 mm	9,6 pulg.	245 mm
Profundidad	14,95 pulg.	380 mm	17,23 pulg.	438 mm
Peso	34 lb	15,4 kg	38 lb	17,3 kg

Especificaciones eléctricas

Fuente de alimentación	
General	100 V c.a. a 240 V c.a.; 47 Hz a 63 Hz
Consumo de energía eléctrica	
Inactiva	20 W
Impresión	375 W (máximos)
Fusibles	5 A, 250 V c.a., 5 mm × 20 mm estilo IEC, como se suministra con la impresora

Condiciones ambientales

Ambientales		Temperatura	Humedad relativa
Operación	Transferencia térmica	5º a 40 ºC 40º a 104 ºF	20 % a 85 % sin condensación
	Térmico directo	0º a 40 ºC 32º a 104 ºF	
Almacenamiento		–40º a 71 ºC –40º a 160 ºF	5 % a 95 % sin condensación

Información de cumplimiento de normas de la impresora ZE500

Declaración sobre la conformidad de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.)

Este dispositivo cumple con las reglas de la Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no debería causar interferencia perjudicial, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC de EE. UU. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con los manuales del producto, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones por radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencia perjudicial, en cuyo caso se le solicitará al usuario que corrija la interferencia por su cuenta.

Se advierte al usuario que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por Zebra Technologies podría invalidar su autorización para operar este equipo. Para garantizar el cumplimiento de las reglas, esta impresora se debe utilizar con cables de comunicaciones blindados.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado.

Importante •

1. La radio se debe instalar con una distancia mínima de 20 cm de separación entre el usuario y la antena.
2. La radio no se debe ubicar ni utilizar en condición de transmisión simultánea con otra radio.
3. El sistema host debe tener una etiqueta que indique que el sistema contiene un módulo certificado. Un ejemplo es “Incluye la ID de la FCC: XXXXX , ID de la IC: YYYYY”.

Declaración sobre la conformidad canadiense

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (Este aparato digital Clase A cumple con la norma canadiense ICES-003).

Brasil - Aviso da Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Declaración sobre la conformidad coreana

이 기기는 업무용(A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이
점을 주의하시길 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로

Este equipo es para uso comercial (Clase A) y ha obtenido el certificado de conformidad electromagnética. Los vendedores y los usuarios deben tener precaución en este sentido.

해당무선설비기기는 운용 중 전파혼신가능성이 있으므로
인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Este dispositivo de radio no puede ser utilizado para seguridad humana ya que puede producir interferencia de radio durante su funcionamiento.

NCC

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Según las "Regulaciones administrativas sobre los dispositivos radiados por ondas de radio de baja potencia", ninguna compañía, empresa o usuario podrá cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar la característica original como tampoco el rendimiento de los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia, sin la autorización de la NCC. Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no influirán en la seguridad de aeronaves como tampoco interferirán en comunicaciones legales. En el caso de que ocurriera, el usuario dejará de utilizarlo de inmediato hasta que no se produzca ninguna interferencia. Las comunicaciones legales antes mencionadas implican comunicaciones por radio realizadas conforme a la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser sensibles con la interferencia de comunicaciones legales o dispositivos radiados por ondas de radio ISM.

Especificación de radio WLAN

802.11 b

- 2,4 GHz
- DSSS (DBPSK, DQPSK y CCK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

802.11 g

- 2,4 GHz
- OFDM (16-QAM y 64-QAM con BPSK y QPSK)
- Potencia de RF 10 mW (servidor de impresión b/g ZebraNet)

Notas •

Zebra Technologies Corporation
Zebra Technologies Corporation
475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069, EE. UU.
T: +1 847 634 6700
Número de teléfono gratuito: +1 866 230 9494
F: +1 847 913 8766

Zebra Technologies Europe Limited
Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, RU
T: +44 (0)1628 556000
F: +44 (0)1628 556001

Zebra Technologies Asia Pacific, LLC
120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapur 068913
T: +65 6858 0722
F: +65 6885 0838

http://www.zebra.com

© 2012 ZIH Corp.

P1050133-042